L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureau, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

DIMANCHE, 5 JANVIER 1879.

Causerie Scientifique.

La fièvre typhoïde.

Le docteur Henry Gadeau de Mussy vient d'offrir au public la traduction du traité déjà célèbre en Angleterre, de Charles Murchison, sur la fièvre typhoïde. L'ouvrage a été traduit par M. Lasègue, oncle M. Henry G. de Mussy l'a enrichi de ses notes et fait précéder d'une importante introduction.

Le livre anglais de Murchison a pour titre : "Traité des fièvres continues de la Grande-Bretagne" et comprend les quatre espèces de fièvres qui sévissent habituellement dans les îles anglaises : la typhus, la fièvre relapse, la fièvre typhoïde et la fièvre continue ou fièvre éphémère. M. de Mussy a eu l'entreprise de donner la traduction que de la partie relative à la fièvre typhoïde.

"On peut bien avancer, dit-il, sans exagération, que jamais la question des maladies virulentes et contagieuses, celle de la fièvre typhoïde en particulier, n'a, autant qu'aujourd'hui, occupé les esprits. Les prodigieux résultats obtenus par les investigations des savants de notre temps dans le champ des recherches étiologiques deviennent eux-mêmes d'affreuses encouragements à de nouveaux travaux.... Aussi voyons-nous les sociétés, comme les congrès scientifiques, mettre partout au premier rang de leur programme la recherche des causes de la fièvre typhoïde."

Le docteur Murchison expose dans son livre toutes les recherches qui ont été faites antérieurement à Pannée 1873, et expose toutes les théories qui ont été émises sur la fièvre. Broussais pensait que les fièvres continues sont toujours symptomatiques d'une inflammation du canal gastro-intestinal; Clutterbuck plaçait le siège des lésions dont la fièvre était le symptôme dans le cerveau. Ceux qu'on appelle les humoristes, inspirés par l'ailles doctrines d'Hippocrate et de Galien, regardaient la fièvre comme un effort de la nature pour expulser les humeurs. Sans parler de beaucoup d'autres doctrines, nous dirons que Virchow définit ainsi la fièvre :

"La fièvre consiste essentiellement en une élévation de température qui doit être produite par une augmentation des changements des tissus, et avoir sa cause immédiate dans des altérations du système." Il semble presque inutile de dire que dans toutes les formes de la fièvre, il y a augmentation de la température et de la chaleur animale. *Essentia vero febrium est præter naturam calidities.* La température augmente même pendant le stage froid. Elle peut s'élever jusqu'à près de 44 degrés. Cette chaleur animale est le résultat d'une combustion; il y a donc combustion exagérée, et cela est assez prouvé par les caractères chimiques des produits éliminés par les poumons et par les reins, aussi bien que par la diminution du poids du corps. L'acide carbonique exprulsé du corps augmente, la graisse se consomme, l'azote est éliminé par les reins, l'urée devient plus abondante, malgré la diminution de la nourriture; l'albumine fixe des muscles, du cerveau et des nerfs se consomme; seuls, les organes glandulaires, le foie, la rate, les reins et les ganglions sympathiques ne subissent point de déperdition, et au contraire se congestionnent. Le torrent de la circulation charrie des principes dangereux par leur abondance; le sang est comme empoisonné par les débris des tissus qui se désagrègent. Quand cette sorte d'empoisonnement atteint le cerveau, la stupeur, le délire et le coma se produisent.

Voici comment M. Murchison résume les remèdes qu'il faut tenter d'apporter à ces profondes perturbations: neutraliser le poison et améliorer l'état du sang; prévoquer l'élimination non seulement du poison primitif, mais encore des produits de la métamorphose; diminuer la température et la fréquence des mouvements du cœur; favoriser la nutrition autant que possible, et stimuler, quand cela est nécessaire, l'action du cœur par une nourriture et des stimulants appropriés, en ayant soin toutefois de ne pas exciter la congestion et augmenter l'activité déjà surchargée des organes glandulaires; atténuer les symptômes pénibles; parer aux complications locales.

Doit-on considérer le typhus et la fièvre typhoïde comme des maladies aussi absolument différentes que deux éruptions quelconques? L'historique de cette question al débattue se trouve tout au long dans l'ouvrage de M. Murchison. Aujourd'hui, la distinction spécifique de ces deux maladies est à peu près partout reconnue. "Il est vrai que quelques excellents observateurs conservent encore la doctrine de l'identité, mais généralement on s'accorde à admettre que ces deux lésions sont d'origine et de nature différentes.

Chacun sait que, dans ces dernières années, on a cherché à appliquer les idées et les découvertes de M. Pasteur à l'étiologie et à la pathogénie de plusieurs maladies. On a commencé par les affections charbonneuses. M. Davaine a trouvé la bactéridie du charbon. Nous ne rappellerons pas toutes les expériences de Colze, de Feltz, de Pasteur, de Koch, de Paul Bert, la critique de tous les faits observés démontre d'une façon irréfutable que la maladie charbonneuse est causée par l'introduction chez un individu sain d'un organisme vivant, provenant d'un autre individu infecté du même mal, que la transmission a lieu directement ou par l'intermédiaire d'un insecte qui le transporte : la bactéridie, une fois introduite, se multiplie à l'infini et avec une prodigieuse rapidité.

On a trouvé la cause du charbon ; on a trouvé également une cause organique et vivante pour la septicémie. C'est un vibrion qui vit et se multiplie sans oxygène libre, un vrai ferment. Dans la pyrexie, qu'on nomme la fièvre relapse, maladie très bizarre à peine heureusement connue en France, et qui sévit seulement dans le nord de l'Europe et de l'Amérique, M. Obermeier, de Berlin, a constaté la présence dans le sang de vibrioniens d'une nature spéciale, qu'on nomme des spirilles.

La fièvre typhoïde a-t-elle aussi son microphyte? En 1874, le docteur Klein fut chargé, en Angleterre, de poursuivre des investigations sur la pathogénie des maladies contagieuses. Il a fait un rapport et figure un micrococcus soit isolé, soit agglomérés observé chez les typhiques. "C'est, dit M. de Mussy, un fongus qui possède des filaments de mycélium sur le trajet desquels on voit des renflements qui contiennent des spores. Il est remarquable que ces organismes ont la plus grande ressemblance avec le *Bacterium Zopfii* découvert par M. Cohn dans le puits d'un quartier de Breslau, fameux par les ravages de la fièvre typhoïde."

Le docteur Klein a recherché ce micrococcus dans les tissus : il a essayé de communiquer la fièvre typhoïde aux animaux, en particulier à des singes, en inoculant à leurs aliments des détritus de ces petits organismes, mais il n'y a point réussi.

Outre ces petits organismes, doués de vie et de propriétés physiologiques assez bien définies, on a pu considérer comme des formes de maladies virulentes des corpuscules tenus en suspension dans les liquides pathologiques, que ces liquides soient du pus putride ou des humeurs, chargées selles de la clavelée, de la vaccine, de la morve, etc. Ces granules sont-ils ou ne sont-ils pas des germes de maladies? Il y a une école qui répond à cette question par l'affirmative; une autre école reste dans le doute philosophique. Les théoriciens de la première école n'admettent point l'origine spontanée de la fièvre typhoïde; pour eux, l'organisme, qui est le germe de cette maladie, se développe de la matière jaune des lésions intestinales, (c'est Louis et l'école française qui ont d'abord constaté que la lésion des plaques dites de Peyer est la propre de l'affection typhoïde), s'introduit au sein de l'économie et, par l'intermédiaire de l'eau, de l'air, ou des corps voisins du malade se transmet à l'individu sain. Cette opinion est actuellement dominante en Angleterre; on y parle beaucoup de germe contagieux, on ne veut pas généralement croire que la maladie, typhoïde puisse naître spontanément, mais on s'entend assez peu sur les propriétés et sur les caractères de ce terrible germe.

La théorie des germes rend assez bien compte de beaucoup de faits; elle explique comment les conditions atmosphériques, la sécheresse, l'humidité, l'état des puits le niveau des sources, des rivières, les fosses et les égouts, les puits communs, tout ce qui peut servir de véhicule ou de réservoir à des germes contagieux, a un rôle dans la naissance et dans le développement des épidémies. Il y a une différence très considérable entre le nombre des cas dans lesquels la contagion est inexplicable et très obscure, et le nombre des cas dans lesquels la contagion de la fièvre typhoïde peut être assez clairement établie et attribuée au véhicule de l'eau.

Les médecins anglais se sont beaucoup appliqués depuis quelques années à étudier, autant que possible, dans chaque cas particulier, le mode de développement de la fièvre typhoïde.

Voici par exemple des faits extraits d'un grand travail du M. Cornélius Fox, médecin sanitaire du comté d'Essex, travail qui a pour titre : " La fièvre typhoïde a-t-elle jamais une origine spontanée?—" Explosion de la fièvre typhoïde à Asheldam :"

" La fièvre typhoïde y sévit dans un bâtiment formant dix cottages ; dix-sept des habitants en furent atteints, six moururent; ces cottages sont situés dans un lieu peu fréquenté, à 15 kilomètres environ de la station la plus proche, tous les efforts pour découvrir un cas de fièvre typhoïde dans le district ont échoué.

" La santé de la population rurale, à cette époque, était remarquablement bonne. Tous les cottages, à une exception près, étaient encombrés, et les chambres à coucher particulièrement avaient une mauvaise odeur. La première personne atteinte fut une jeune fille, connue pour une grande buveuse d'eau, et elle avait lu, en effet, une quantité considérable d'une eau qui, quoique pure au goût, à l'œil et à l'odorat, était un mélange d'eau de source, d'engrais liquide et après de grosses pluies, de matières excrémentitielles provenant de la cour de la ferme ; l'analyse de l'eau donne une partie, sur un million, d'ammoniaque albuminoïde. De la jeune fille, la maladie passa aux autres membres de la famille, et, ainsi qu'on pouvait s'y attendre dans des conditions d'hygiène pareille, se répandit facilement dans les cottages voisins."

Le docteur Fox conclut de nombreuses observations, dont je viens de donner le type, que si ses vues philosophiques le portent à rejeter l'origine spontanée de la fièvre typhoïde, le jugement de son expérience le conduit à une conclusion opposée. Ainsi, on le voit, la théorie exclusive des germes contagieux est contestée, même en Angleterre ; on s'y trouve conduit, comme en France, comme en Belgique, comme en Allemagne, à admettre en même temps la spontanéité et la contagion. La plupart des vieux médecins qui ont une longue expérience vous disent qu'ils croient et à la maladie transmise et à la maladie spontanée.

Il est bien vrai que, dans cette soi-disant spontanéité, peut toujours se dissimuler la présence d'un germe transporté on par l'eau, ou par un autre liquide, ou même par l'air.

Quand l'eau n'est pas le véhicule, on peut encore soupçonner l'atmosphère d'en tenir lieu. Le mouvement des linges du malade, l'agitation de l'air autour de lui peuvent déplacer des germes ; mais on sait les preuves que ceux-ci ne puissent être transportés à distance !

" Cette assertion, en ce qui regarde la fièvre typhoïde, dit M. de Mussy, a contre elle l'exemple du choléra, dont le mode de propagation offre, sous d'autres rapports tant de ressemblance avec celui de la fièvre. L'expérience prouve, dit M. Fauvel, que le récipiendaire du choléra n'est pas transporté à distance dans l'air, ou du moins qu'il y perd ses propriétés contagieuses." On explique les apparitions inattendues et locales de la fièvre par l'aptitude que certains spores et microzoaires possèdent de rester longtemps inertes et d'éclore quand une occasion favorable se présente.

Quoi qu'il en soit, l'existence du germe considéré comme cause nécessaire de la fièvre typhoïde n'est pas encore suffisamment démontrée. "Elle ne repose que sur des hypothèses et des analogies auxquelles on a le droit de demander des preuves. Toutefois, ne repoussons pas trop dédaigneusement les hypothèses ; elles sont des constructions provisoires qui relient les édifices solides et inébranlables."

Deux vérités ont été, dès à présent, hors de tout conteste : 1° la fièvre typhoïde, qu'elle résulte d'un germe déposé depuis plus ou moins longtemps, ou d'un produit de l'organisation interne, ne naît que dans des conditions hygiéniques spéciales ; elle a une origine excrémentitielle ou dépendante de la décomposition de certaines substances animales, le sang, les tissus albumineux ; 2° elle est, d'une certaine façon, contagieuse.

De là, se tirent des conséquences toutes naturelles et en premier lieu la nécessité de diminuer le danger des matières excrémentitielles. M. H. de Mussy, que son long séjour en Angleterre a bien préparé à l'étude des questions hygiéniques qui y sont pour ainsi dire constamment à l'ordre du jour, a là-dessus des opinions qui méritent d'être rapportées et dont l'importance n'échappera pas aux personnes qui s'occupent de la salubrité publique : "La fosse d'aisance, dit-il, bien construite, conduite de substances imperméables non miscibles aux matières fécales, prévenant par conséquent l'infiltration dans les murs qui la limitent, ne mérite pas tout le mal qu'on en dit ; l'air y est relativement immobile ; cette immobilité peut prévenir jusqu'à un certain point, et prévient en effet la projection des particules solides dans les appartements. Je ne parle pas des gaz qui s'échappent par les cuvettes, et dont il serait facile d'ailleurs d'empêcher l'accès.... La fosse d'aisance a le grand inconvénient de devoir être vidée, inconvénient d'autant plus grave que le remuement des matières accumulées depuis longtemps est particulièrement favorable à l'explosion de la fièvre typhoïde....

" Les égouts constituent le système le plus voisin de la perfection, mais à une condition, c'est qu'ils soient eux-mêmes parfaits dans leur construction et dans leur aménagement."

L'immobilité de l'air est la protection de la fosse, le mouvement continuel de l'eau est la protection de l'égout. Il faut que tout soit continuellement et rapidement entraîné loin du point de départ. Cela suppose des pentes convenables, le moins de coudes possible, une ventilation telle que l'air des égouts ne reflue pas dans les appartements.

A ce dernier point de vue, M. de Mussy fait une critique très importante ; il n'approuve pas la partie du système qui, à Paris, relie les maisons aux égouts.

"La tunette ou s'opère la division est une sorte de renflement mobile du tuyau qui va de la maison à l'égout. Tous les produits des déjections y arrivent, le solide pour s'y arrêter, le liquide pour la traverser. Il est alors que chaque opération donne lieu à l'agitation du cone au de la tinette, à moins que la masse d'eau ne soit suffisante pour exercer une compression qui y supprime le mouvement. Or je constate qu'il est bien rare que l'affux de l'eau soit assez abondant et assez violent pour produire ce désirable effet.

"Il y a encore des maisons où le système divisoir est appliqué sans que l'eau y soit distribuée. La loi permet aux propriétaires d'établir des tuyaux entre leurs maisons et l'égout pour recevoir les déjections sans les obliger encore à s'approvisionner d'une quantité d'eau satisfaisante à la distribuer de manière à chasser tout le contenu des tuyaux. Je crois aussi que ces tuyaux, au lieu d'avoir toujours la l'intérieur une surface très lisse, émaillée par exemple, sont souvent rugueux et susceptibles de la retenir davantage par l'oxidation de la fonte, condition qui avec l'insuffisance de l'eau, est bien propre à la favoriser, le séjour des matières, et à produire ainsi une cause très efficace d'insalubrité. Il y aurait un moyen très facile, je crois, de rompre la communication entre les tuyaux et les habitations, ce serait d'exiger que l'abouchement des cuvettes avec les tuyaux se fît au moyens de siphons, l'eau retenue dans la concavité du siphon, y formant une soupape mobile qui ne disparaîtrait que pour faire place à une autre, et dans laquelle il serait toujours facile d'ajouter, dans les temps suspects, quelques désinfectants. Il va sans dire que le succès de cet appareil ne peut être assuré que par un libre et abondant écoulement d'eau."

Nous ne sommes nullement surpris que M. de Mussy regarde l'utilisation des eaux d'égout par l'agriculture comme la plus irréprochable solution d'un problème qui, dit-il, est un des grands problèmes de la civilisation. Il cite, à cet égard, les essais en grand qui se font dans la presqu'île de Gennevilliers, et dont nous avons plusieurs fois et longuement entretenu nos lecteurs; il entre dans de très intéressants détails sur les essais faits dans une ferme près de Croydon, en Angleterre, localité qui avait été, en 1873, décimée par une épidémie de fièvre typhoïde.

La terre dans ces fermes a augmenté de valeur et se loue plus cher qu'autrefois. Dans les petites localités où les égouts ne sont guère possible, M. de Mussy préconise le système anglais dit "Dry earth closet" qui consiste à mélanger les matières excrémentitielles avec de la terre desséchée au moment même de l'évacuation. La terre sèche enlève ainsi toute odeur et apparemment toute propriété nuisible. On obtint ainsi des engrais excellents. Ce système est appliqué dans les casernes anglaises, dans les casernes de l'Inde, dans une foule d'écoles de campagne et de maisons privées.

La fièvre typhoïde est aujourd'hui, on peut le dire, traquée en Angleterre. Le docteur Murchison a été jusqu'à retrouver la cause d'une épidémie de fièvre typhoïde qui s'évissait dans la paroisse de Marylebone, à Londres, dans du lait infecté par l'eau qui servait à laver les vases où on le transportait.

Cette eau elle-même, il le prouve, était contaminée par son mélange avec des matières excrémentitielles. L'hygiène a une grande efficacité en ces matières : "Pour moi, n'hésite pas à dire M. de Mussy, j'ai la conviction que, quand on le voudra sérieusement, on diminuera dans une énorme proportion la mortalité par la fièvre typhoïde. Pour cela il serait nécessaire de faire pénétrer partout des instructions propres à traduire en langue vulgaire les vérités déduites des observations scientifiques, en imposant aux autorités locales le devoir d'exposer au grand jour les exemples, malheureusement trop faciles à trouver, capables d'éclairer leurs administrés.

"Il serait nécessaire que chez nous des commissions permanentes fussent établies, prenant connaissance de chaque cas, surtout au début des épidémies, cherchant à en suivre la piste jusqu'à son origine. Je sais combien les difficultés sont grandes ; je ne les crois pas, le plus souvent du moins, insurmontables. Il serait facile de trouver le personnel nécessaire de ces commissions, dans ces sociétés de médecine publique et d'hygiène qui se forment tous les jours parmi nous sans autre ambition que de rechercher et de découvrir les vérités utiles à la santé publique. Ces commissions feraient leurs rapports au Livres comme qui représentent la science auprès de l'administration ; enfin, et surtout il serait nécessaire de rendre obligatoire la notification de tous les cas qui se présentent aux autorités compétentes."

Le typhus est une maladie autre que la fièvre typhoïde ; il résulte de l'agglomération d'êtres humains dans un milieu mal ventilé, et se présente sous une forme épidémique dans des périodes de famine et de misère. La maladie dure de dix à vingt et un jours, et l'autopsie ne révèle pas de lésions spécifiques ; mais l'hypérémie de tous les organes internes, le ramollissement du cœur et des muscles volontaires. Cette terrible maladie a été connue dans la plus haute antiquité : il faut sans doute y rapporter un grand nombre d'épidémies de peste célébrées dans l'histoire. On trouvera, dans l'ouvrage de Murchison beaucoup de détails curieux sur les épidémies famenses.

Les données historiques permettent de conclure que, le typhus se montre le plus sous forme épidémique, qu'il apparaît pendant des périodes de disette générale ou à la suite de grandes privations causées par les guerres ou par la famine dans de grandes classes d'hommes.

Pendant les intervalles des épidémies, il y a des cas de typhus sporadique ; on l'observe particulièrement en Irlande et dans les grandes villes industrielles d'Angleterre. Il n'y a probablement aucun pays en Europe où on ne l'ait observé. Les écrits d'Ambroise Paré et d'autres montrent que cette affection était commune autrefois en France.

Vers la fin du siècle dernier, elle était fréquente dans les hôpitaux de Paris ; et, pendant les quinze premières années de ce siècle, elle a été signalée sur différents points de la France, sous forme épidémique. En 1853-54, le typhus n'était pas rare à Marseille, Avignon, Paris et parmi les soldats revenus de Crimée. Dans ces dernières années, la maladie est devenue rare et n'a été observée que dans des cas pour ainsi dire exceptionnels, dans des hôpitaux ou des prisons.

On peut donc dire qu'aujourd'hui le typhus a pour habitat spécial l'Irlande, d'où il se répand sur l'Angleterre.

A. VERNEUIL.

Ordres pour charbon remplis avec célérité par Hy J. Montagnet, 4 rue Carondelet.

☞ Coiffez-vous élégamment et à bon marché à la chapellerie Robt. E. Lee.

45 Years Before the Public.

THE GENUINE

DR. C. McLANE'S

CELEBRATED

LIVER PILLS,

FOR THE CURE OF

Hepatitis, or Liver Complaint,

DYSPEPSIA AND ITS SYMPTOMS.

Symptoms of a Diseased Liver.

PAIN in the right side, under the edge of the ribs, increases on pressure; sometimes the pain is in the left side; the patient is rarely able to lie on the left side; sometimes the pain is felt under the shoulder blade, and it frequently extends to the top of the shoulder, and is sometimes mistaken for rheumatism in the arm. The stomach is affected with loss of appetite and sickness; the bowels in general are costive, sometimes alternative with las; the head is troubled with pain, accompanied with a dull, heavy sensation in the back part. There is generally a considerable loss of memory, accompanied with a painful sensation of having left undone something which ought to have been done. A slight, dry cough is sometimes an attendant. The patient complains of weariness and debility; he is easily startled, his feet are cold or burning, and he complains of a prickly sensation of the skin; his spirits are low; and although he is satisfied that exercise would be beneficial to him, yet he can scarcely summon up fortitude enough to try it. In fact, he distrusts every remedy. Several of the above symptoms attend the disease, but cases have occurred where few of them existed, yet examination of the body, after death, has shown the LIVER to have been extensively deranged.

AGUE AND FEVER.

DR. C. McLANE'S LIVER PILLS, IN CASES OF AGUE AND FEVER, when taken with Quinine, are productive of the most happy results. No better cathartic can be used, preparatory to, or after taking Quinine. We would advise all who are afflicted with this disease to give them A FAIR TRIAL.

For all bilious derangements, and as a simple purgative, they are unequaled.

BEWARE OF IMITATIONS.

The genuine are never sugar coated.

Every box has a red wax seal on the lid, with the impression DR. McLANE'S LIVER PILLS.

The genuine McLANE'S LIVER PILLS bear the signatures of C. McLANE and FLEMING Bros. on the wrapper.

Insist upon having the genuine DR. C. McLANE'S LIVER PILLS, prepared by Fleming Bros., of Pittsburgh, Pa., the market being full of imitations of the name *McLane*, spelled differently but same pronunciation.

VAPEURS.

Chemin de fer de la Nouvelle-Orléans et du Texas.

A dater du 3 décembre 1877, le bateau à vapeur ST. FRANCIS BELLE, partira, de la tête de la rue Bienville, à 5 heures de l'après midi, pour Westwego, et transportera les passagers qui se rendront aux stations du chemin de fer de la Nouvelle-Orléans et du Texas. Arrivée à Westwego à 5 heures du soir et arrivera à la Nouvelle-Orléans à 4 1/2 P. M.

Le bateau qui se rallera un train l'excursion du dimanche partira d'ici à 8 heures du matin et aura de retour le même jour à 5 heures 45 m. du soir.

Le fret reçu au même endroit, à 2 heures et 30 minutes sera livré le lendemain matin.

C. A. PAYNE,
4 déc—1an Surintendant.

Paquebot de la malle, pour Vicksburg
Départ tous SAMEDIS, à 5 h. P. M.
Pour Vicksburg, Davis Bend, Natchez et tous les débarcadères intermédiaires.

Le bateau à vapeur
NATCHEZ,
J. P. HARRY, Capitaine,
Se ralliera à Vicksburg à la ligne Parfaite pour les rivières Yazoo, Tallahatchie, et à la ligne Valley pour Memphis, Cairo et St. Louis.
Le capitaine se réserve le droit de passer tous les débarcadères qu'il jugera convenable.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à JARNET & WORK, 106 Commerce et J. R. CARLIN 17 rue Tchoupitoulas.
22nov—1an

Paquebot régulier de la côte et Bacon-Rouge.
Deux voyages par semaine.
Départ de la Nouvelle-Orléans tous les LUNDIS MATIN à 8 heures et tous les VENDREDIS matin à 10 heures.

Le nouveau bateau à vapeur
ST. JOHN,
JAS. P. MERLEDY, capitaine.
Partira comme il est dit ci-dessus tout pour Bâton-Rouge, Pointe-Coupée, Donaldsonville, et tous les débarcadères intermédiaires. Retournera en ville tous les dimanches et mercredis.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
T. O. MELANCON,
9 Oct—6pr No 32 Nouvelle.

Pour Grand Ecore.
Départ, tous les SAMEDIS, à 5 h. P. M.
Pour Grand Ecore, Natchitoches, Shreveport, Minden, Bastin, Ward, et tous les autres points intermédiaires de la Rivière Rouge. Le bateau à vapeur
NEW HAVEN ABLE,
R. SIMOT, Capitaine.
GEO. G. HAMILTON, Commis.
Partira ainsi qu'il est dit ci-dessus. Il répondra à tous les appels. Pour fret ou passage s'adresser à
R. W. IRARA,
1346c—6m No 21 Commercial Place.

Packet régulier des Opelousas.
Partant tous les MARDIS et 4 h. du soir
Pour Washington, Opelousas, Carrollton, Barre's, Simmesport, Church-ville, et tous les débarcadères sur la côte, la rivière Atchafalaya et la bayou Courtableau.
Le nouveau steamer à hélice tirant d'eau
VARGO,
W. CRAWFORD, capitaine,
J. E. SCHMIDT, commis.
Partira comme ci-dessus tout pour Vargo.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
LOMD & NO FRANK, agents.
31 déc—1an 46 rue du Camp

Pour le Bayou Lafourche,
Départ régulier tous les LUNDIS, à 5 P.M. et tous les JEUDIS à 10 A. M.
Le bateau à vapeur
GUS. KENNON,
LOUIS BANSON, capitaine,
J. R. KENNAN et C. J. BLANCHARD, commis.
partira comme ci-dessus tout pour Lafourche. Il fera et passagers pour tous les débarcadères sur la Bayou jusqu'à Donaldsonville et tous les débarcadères du Bayou Lafourche jusqu'à Thibodaux.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
Gen. D. HITE, agent,
7 déc—1an rue Gravier 54.
LEON QUEYROUZE. THOMAS NO

QUEYROUZE & BOIS
MARCHANDS DE GROS DE
GROCERIES, VINS, LIQUEURS,
—ET—
Toutes sortes de Produits de l'Ouest
Aux magasins bleus,
Coin Vieille-Levée et Nouvelle.
18 juil 78—1 an. Elie Créma.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE
ENTRE
NEW-YORK ET LE HAVRE.

Les magnifiques navires de cette ligne feront régulièrement le service entre New-York et le Havre, de la manière suivante, partiront de la jetée n. 42 de la rivière du Nord, au coin de Morton street, comme il suit :

LABRADOR, Simpher, mercredi, 8 janvier.
GASCOGNE, Pasquet, mercredi, 22 janvier.
*AMERIQUE, Dubord, mercredi, 5 février.
Prix du passage en cour ou entre pour le Havre.

Première cabine (vin compris)..... $140
Seconde — — $80
Troisième — — $40

NAVIRES ALLER ET RETOUR A PRIX REDUITS.

Passage d'entrepont avec emménagement spécial, comprenant vin, literie et nourriture, $50 ou en payant le voyage simple de la Nouvelle-Orléans au Havre.

Les passagers marqués d'une astérique ne prennent pas de passagers d'entrepont.

L. GRAND, Agent,
Galiez Court, No 2,
Nouvelle-Orléans.

Lloyd de l'Allemagne du Nord.

STEAMERS ENTRE BREME ET LA NOUVELLE-ORLÉANS, VIA LA HAVRE, SOUTHAMPTON ET LA HAVANE.

Les steamers du LLOYD DE L'ALLEMAGNE DU NORD reprendront leur service régulier comme suit :

De Brême	De la Nlle-Orléans.
Frankfurt..... 4 déc	environ 15 janv.
Nurnberg..... 6 janv.	environ 6 fév.
Mosenthal le vendg.. 25 janv.	
Frankfurt..... 12 fév.	
Nurnberg..... 5 mars	
Mosenthal le vendg.. 26 mars	
Frankfurt..... 16 avril	
Nurnberg..... 30 avril	

Ces steamers font escale, en venant ici, au Havre et à la Havane, et, en allant en Europe, à la Havane et à Southampton.

PRIX DU PASSAGE :

De Brême, South-ampton ou le Havre à la Havane ou à la Nouvelle-Orléans :
Chambre....$150 en or. | Entrepont....$90, en or.
De la Nouvelle-Orléans à la Havane, Southampton, Brême ou Havre :
Chambre....$150 en or. | Entrepont....$95, en or.
De la Nouvelle-Orléans à la Havane :
Chambre....$90 en or. | Entrepont....$45, en or.
Pour les enfants au-dessous de 10 ans, demi-prix.
Pour les enfants au-dessous de 1 an, gratis.
N. B. Notre agent pour le Texas, M. Peter H. Richard, à Galveston, est autorisé à délivrer des passages d'entrepont, aux conditions suivantes :
De Brême à Galveston.....$42 50 en or.
De la Havane à Galveston.....$42 50 en or.

Le propriétaire se réserve le droit de changer le jour de départ, comme aussi le port de départ, pour cause de force majeure.
Les personnes désirant des billets de passage de Brême, Southampton ou le Havre à la Nouvelle-Orléans, s'adresseront à
Ed. F. STOCKMEYER & CO.,
Agents généraux,
No. 43 de la rue de l'Union.
13 nov

Pour New-York directement.

Ligne des steamers Creen, partant de New-York et la Nouvelle-Orléans.

CETTE LIGNE SE COMPOSE des steamers suivants :

ESCHERICHOCKER,
NEW ORLEANS,
AUDUBON,
CORTES,
Le steamer
HUDSON,
R. V. Gager, commandant.

Partira de son wharf, en plein la rue Toulouse Wednesday 8 Janvier, à 8 h. A. M.

L'assurance sur cargaisons est faite par cette ligne à 1/2 pour cent.

Passage—Cabine.....$40
Entrepont.....$15
Billet d'excursion.....$60

Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour LIVERPOOL, BREMEN et le HAVRE.

Pour fret ou passage, s'adresser à
ALFRED MOULTON,
4 déc—1an Rue Carondelet. No 61.

LIVERPOOL.
Ligne Américaine pour Liverpool.
La seule ligne transatlantique sous PAVILLON AMERICAIN. Un départ tous les JEUDIS de Philadelphie.

LIGNE RED STAR, POUR ANVERS.
Un départ de NEW YORK et de PHILADELPHIE, alternativement, TOUS LES 15 JOURS, pour toute la saison de navigation et qui reste la moins chère et la plus directe de l'Europe centrale, Vienne, Pesth, Bucharest, Belgrade, Galatz et Roustchouk.
Le capitaine se réserve le droit de passer tous les débarcadères qu'il jugera convenable.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
JARNET & WORK, 106 Commerce et
J. R. CARLIN 17 rue Tchoupitoulas.
22nov—1an

Paquebot régulier de la côte et Bacon-Rouge.
Deux voyages par semaine.
Départ de la Nouvelle-Orléans tous les LUNDIS MATIN à 8 heures et tous les VENDREDIS matin à 10 heures.

Le nouveau bateau à vapeur
ST. JOHN,
JAS. P. MERLEDY, capitaine.
Partira comme il est dit ci-dessus tout pour Bâton-Rouge, Pointe-Coupée, Donaldsonville, et tous les débarcadères intermédiaires. Retournera en ville tous les dimanches et mercredis.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
T. O. MELANCON,
9 Oct—6pr No 32 Nouvelle.

Pour Grand Ecore.
Départ, tous les SAMEDIS, à 5 h. P. M.
Pour Grand Ecore, Natchitoches, Shreveport, Minden, Bastin, Ward, et tous les autres points intermédiaires de la Rivière Rouge. Le bateau à vapeur
NEW HAVEN ABLE,
R. SIMOT, Capitaine.
GEO. G. HAMILTON, Commis.
Partira ainsi qu'il est dit ci-dessus. Il répondra à tous les appels. Pour fret ou passage s'adresser à
R. W. IRARA,
1346c—6m No 21 Commercial Place.

Packet régulier des Opelousas.
Partant tous les MARDIS et 4 h. du soir
Pour Washington, Opelousas, Carrollton, Barre's, Simmesport, Church-ville, et tous les débarcadères sur la côte, la rivière Atchafalaya et la bayou Courtableau.
Le nouveau steamer à hélice tirant d'eau
VARGO,
W. CRAWFORD, capitaine,
J. E. SCHMIDT, commis.
Partira comme ci-dessus tout pour Vargo.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
LOMD & NO FRANK, agents.
31 déc—1an 46 rue du Camp

Pour le Bayou Lafourche,
Départ régulier tous les LUNDIS, à 5 P.M. et tous les JEUDIS à 10 A. M.
Le bateau à vapeur
GUS. KENNON,
LOUIS BANSON, capitaine,
J. R. KENNAN et C. J. BLANCHARD, commis.
partira comme ci-dessus tout pour Lafourche. Il fera et passagers pour tous les débarcadères sur la Bayou jusqu'à Donaldsonville et tous les débarcadères du Bayou Lafourche jusqu'à Thibodaux.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
Gen. D. HITE, agent,
7 déc—1an rue Gravier 54.
LEON QUEYROUZE. THOMAS NO

QUEYROUZE & BOIS
MARCHANDS DE GROS DE
GROCERIES, VINS, LIQUEURS,
—ET—
Toutes sortes de Produits de l'Ouest
Aux magasins bleus,
Coin Vieille-Levée et Nouvelle.
18 juil 78—1 an. Elie Créma.

CHEMINS DE FER.

GRAND CHEMIN DE FER
—DE LA—
Route de la Vallée des Etats-Unis entre la Nlle-Orléans, tous les points confédérés et le Texas.

LE FERRET partira de la rue Ste-Ann pour les jours, à HUIT HEURES ET DEMIE A. M., et se reliera au CONVOI DES PASSAGERS qui part d'Algers à 9 heures A. M.

Le fret pour tous les points de Bayou Lafourche, entre Labadieville et Lockport, sera transporté aux taux de beteau à vapeur pour toute la ligne.

Le taux du fret, pour les points sur l'Atchafalaya et le Teche, au-delà de Morgan City, est reçu pour le moment à bas taux. Des contrats spéciaux pour fret sur marchandises expédiées pour ces points peuvent être faits avant expédition, avec Thos. A. Stephens, fret général, au pied de la rue Ste Anne. Le fret pour tous les points doit être payé d'avance. Comme avantage spécial à nos consignataires, les taux réduits des forces de billets dits "commutation" seront accordés à ceux qui n'expédieront que par ce chemin de fer. Le train quitte le pied de la rue Ste Anne tous les jours, à 4 heures ; le fret reçu après cette heure partira par les trains suivants.
Pour billets de "commutation"—500 milles pour $10.—Ces billets ne sont émis qu'en faveur des personnes qui font la correspondance régulière avec la compagnie.

GEO. FAIRLEY,
Surintendant.
Pour fret et passage s'adresser au coin des rues Natchez et Magnolia.
Il ne sera payé aucun fret après 5 heures.
6 déc—1an WHITNEY & CO. Agents.

New-Orleans and Mobile Rail Road
(LIGNE RAPIDE DE MOBILE.)
La route la plus directe et la plus rapide pour toutes les villes de l'Est.

Trois trains arrivent à la gare, au pied de la rue du Canal, et en partirent comme suit :

Départ	Arrivée.
No 1, passagers, tous les jours excepté le dimanche..... 7.30 a. m.	No 2, Express, tous les jours excepté le dimanche..... 9.30 p. m.
No 3, Express, tous les jours excepté le dimanche..... 5.00 p. m.	No 4, passagers, tous les jours excepté le dimanche..... 9.30 p. m.
No 13, pour la lisière du lac, tous les jours excepté le dimanche..... 3.30 p. m.	No 14, pour la lisière du lac, tous les jours excepté le dimanche..... 9.30 a. m.
No 7, Passagers, le dimanche seulement..... 7.30 a. m.	No 8, Passagers, le dimanche seulement..... 9.30 p. m.

Seule ligne qui ait des wagons-dortoirs de Pullman sur toute la route, sans changement, jusqu'à Cincinnati, Louisville, Indianapolis, Chicago, Nashville et St. Louis, et également sans changement jusqu'à Cincinnati et Louisville. Un char-salon entre la Nouvelle-Orléans et Jackson, Miss.

Un pont se prolonge des billets et retards d'attente entre les villes. Les DORTOIRS DANS LES WAGONS DE PULLMAN sont ouverts à l'arrivée du train et restent à la disposition des passagers jusqu'à 8 heures du matin.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à
T. J. ANDERSON, Surintendant.
22nov—1f J. W. COLEMAN, Ticket Agent.

Grande Route de Jackson.
Chicago, St-Louis & Nouvelle-Orléans R. R.
LA MEILLEURE ROUTE POUR N'IMPORTE.
A partir du 10 novembre 1878, les trains partiront de la gare de la rue Calliope et arriveront comme suit :

DEPART.	ARRIVEE.
Express No 1—6 h P. M.	Express No 2—10 15 A M
Mixed No 3—7 h A. M.	Mix'd No 4—5.00 P. M.
Nos 1 et 2 portent aux jours.	Nos 3 et 4 tous les jours excepté le dimanche.

DES WAGONS-DORTOIRS PULLMAN VONT JUSQU'A
LOUISVILLE, CINCINNATI, et CHICAGO, sans changement. Pour $5 de plus un wagon-dortoir est